

Dodatečné smluvní podmínky pro Simcenter

Siemens Digital Industries Software



Tyto dodatečné smluvní podmínky pro Simcenter („**smluvní podmínky softwaru Simcenter**“) doplňují univerzální smlouvu s uživatelem („**UCA**“) nebo licenční smlouvu s koncovým uživatelem („**EULA**“) mezi zákazníkem a společností SISW výhradně ve věci nabídky a produktů, kterým byly v objednávce přiřazeny následující alfanumerické kódy: SIM-LMS, SIM-CDA a SIM-TASS („**nabídky Simcenter**“). Tyto smluvní podmínky softwaru Simcenter spolu se smlouvou UCA nebo EULA a dalšími platnými dodatečnými smluvními podmínkami tvoří smlouvu mezi stranami (dále jen „**smlouva**“).

1. **DEFINICE.** Výrazy v tomto dokumentu psané velkými písmeny mají význam, který je jim přidělen jinde ve Smlouvě. Následující dodatečné definice se vztahují k těmto smluvním podmínkám softwaru Simcenter:

Pojmem „**oprávnění zástupci**“ se rozumí osoby, které pracují na pracovišti zákazníka a vyžadují přístup k softwaru společnosti Simcenter z důvodu podpory interních záležitostí zákazníka jako konzultanti, zástupci nebo dodavatelé zákazníka.

Pojmem „**oprávněný uživatel**“ se rozumí zaměstnanec zákazníka nebo oprávnění zástupci. U licencí udělených pro Území, které zahrnuje více než jednu zemi, sem také patří zaměstnanci a Oprávnění zástupci Dceřiných společností Zákazníka.

Pojmem „**Jádro**“ se rozumí nezávislá specializovaná část integrovaných obvodů, která čte nebo shromažďuje instrukce programu a provádí je bez ohledu na umístění v hardwaru počítače, jako je, mimo jiné procesor (CPU) nebo grafický procesor (GPU). CPU a GPU mohou obsahovat jedno nebo více jader.

Pojmem „**dceřiné společnosti zákazníka**“ se rozumí společnosti kontrolované zákazníkem, dokud taková kontrola existuje. Pojmem „kontrola“ se rozumí přímé či nepřímé vlastnictví více než 50 % hlasovacích práv v rámci dané přidružené společnosti. Pokud se příslušné strany dohodly na jiných podmínkách toho, které subjekty mohou nabídky Simcenter využívat (kromě zákazníka), pak bude mít pojem „dceřiné společnosti zákazníka“ význam, který je mu přisouzen v těchto odlišných podmínkách.

Pojmem „**relace**“ se rozumí využití softwaru Simcenter oprávněným uživatelem pro povolení funkcí dostupných v softwaru Simcenter.

„**Software Simcenter**“ znamená software zahrnutý do nabídky Simcenter.

Pojmem „**pracoviště**“ se rozumí jedno fyzické místo zákazníka, kde je oprávněným uživatelům povoleno používat software Simcenter.

Pojmem „**území**“ se rozumí lokality nebo zeměpisné oblasti uvedené na objednávce, ve kterých má zákazník udělenou licenci k instalaci a používání softwaru Simcenter. Není-li na objednávce nebo jinde ve smlouvě uvedeno jinak, územím se rozumí země, ve které má zákazník hlavní sídlo, jak je uvedeno na objednávce.

2. **TYPY SOFTWAREVÝCH LICENCÍ A POUŽITÍ.** Následující typy licencí a použití mohou být nabízeny s ohledem na software Simcenter. Další typy licencí a použití mohou být specifikovány s ohledem na určité produkty, jak je uvedeno na objednávce. Každá licence může být použita pouze Oprávněným uživatelem na Území a po dobu uvedenou na Objednávce. U softwaru licencovaného společností SISW se specifikacemi pro různá Území musí být udržovány jednotlivé instalace.

2.1. Pojmem „**zálohová**“ licence se rozumí licence udělená výlučně jako rezervní podpora při Zákazníkově zálohování nebo při bezpečnostních instalacích.

2.2. „**Plovoucí**“ licence nebo licence „**souběžných uživatelů**“ znamenají, že přístup k softwaru Simcenter v jakémkoli daném okamžiku je omezen na maximální počet oprávněných uživatelů, pro které byly v souladu s objednávkou zakoupeny licence softwaru Simcenter.

2.3. Licence „**pojmenovaného uživatele**“ znamená, že přístup k softwaru Simcenter je omezen na jednoho konkrétního oprávněného uživatele identifikovaného jménem. Licenci pojmenovaného uživatele nesmí používat více osob. Licenci pojmenovaného uživatele může zákazník přearařit jinému uživateli jednou za kalendářní měsíc.

2.4. Licence „**Node-Locked**“ znamená, že používání Softwaru Simcenter je omezeno na jednu pracovní stanici a pro účely tohoto omezení může obsahovat zařízení s hardwarovým zámekem nebo hardwarový klíč. Zařízení s hardwarovým zámekem nebo hardwarový klíč je možné libovolně přenést na jinou pracovní stanici v rámci území, aniž by bylo nutné vydávat nový licenční soubor.

2.5. Licence „**na produkt**“ znamená, že používání softwaru Simcenter je omezeno na ty produkty SISW nebo třetích stran, se kterými je software Simcenter jedna ku jedné propojen.

2.6. Licence „**Per Server**“ znamená, že používání Softwaru Simcenter je omezeno na jednu konkrétní instanci serveru.

2.7. Licence „**Perpetual**“ nebo „**Extended**“ znamená, že licence trvá po dobu neurčitou. Poplatky za licenci „Perpetual“ nezahrnují Služby údržby.

2.8. Licence „**Rental**“ znamená, že licence na určitou dobu trvá méně než jeden rok, jak je uvedeno v Objednávce. Služby údržby v rámci licence „Rental“ jsou zahrnuty do licenčního poplatku „Rental“.

2.9. Licencí „**Subscription**“ se rozumí licence na určitou dobu uvedenou na Objednávce. Služby údržby jsou zahrnuty v poplatku za licenci „Subscription“. U podmínek víceleté licence „Subscription“ může společnost SISW vyžadovat, aby byly během této doby vydávány nové licenční klíče.

- 2.10. Licence „**Test/QA**“ znamená licenci udělenou výhradně na podporu neustálé personalizace instalace, podporu a testování a nesmí být použita ve výrobním prostředí ani pro žádný jiný účel.
3. **MOŽNOSTI LICENCÍ SOFTWARE.** S ohledem na produkty softwaru Simcenter mohou být v kombinaci s typy licencí a použití uvedenými výše nabízeny následující možnosti a funkce licencí:
- 3.1. Pojmem „**HPC**“ se rozumí možnost, která umožňuje Serial Session k využití dalšího Jádra. Každé další Jádro vyžaduje další HPC.
- 3.2. Pojmem „**Power on Demand**“ neboli „**POD**“ (Power on Demand) se rozumí 12měsíční licence „Subscription“ pro Power Session, kterou lze použít pro neomezený počet Relací v rozsahu počtu zakoupených hodin uvedených v Objednávce. Celkový uplynulý čas každé Relace se započítává do zakoupených hodin. Případné nevyužití hodiny propadnou při vypršení 12měsíčního období platnosti licence předplatného. Služba Power on Demand umožňuje oprávněným uživatelům používat software Simcenter po celém světě.
- 3.3. Pojmem „**Power Session**“ se rozumí možnost oprávněného uživatele k používání softwaru Simcenter pro jednu souvislou relaci na neomezeném počtu jader procesoru.
- 3.4. Pojmem „**Power Session PLUS**“ se rozumí možnost oprávněného uživatele k používání softwaru Simcenter pro jednu souvislou relaci na neomezeném počtu jader procesoru nebo grafické karty.
- 3.5. Pojmem „**Power Token**“ se rozumí možnost, která může být použita k získání: (i) omezené Serial Session pro použití Softwaru STAR-CCM+ Simcenter (s výjimkou přístupu pro řešitele) po uplatnění deseti Power Tokenů; (ii) jedné licence HPC po uplatnění jednoho Power Tokenu nebo (iii) licence ke spuštění jedné Relace s jedním Power Tokenem za předpokladu, že tato Relace byla spuštěna prostřednictvím funkce Správce návrhů platformy STAR-CCM+ nebo HEEDS po uplatnění jednoho Power Tokenu. Power Token může být během své doby platnosti znovu použit pro jakékoli použití vymezené v bodech (i), (ii) nebo (iii) výše.
- 3.6. Pojmem „**Serial Session**“ se rozumí možnost Oprávněného uživatele použít Software Simcenter pro jednu Relaci na jednom Jádro.
- 3.7. Pojmem „**token**“ se rozumí jednotka předplacených kreditů, kterou může oprávněný uživatel dočasně převést na licenci, aby získal přístup a mohl používat určité předem definované softwarové funkce, aplikace nebo moduly souvisejícího produktu softwaru PLM uvedeného v objednávce. Specifické funkce, aplikace a moduly, ke kterým je možné získat přístup, a požadované množství tokenů jsou uvedeny v dokumentaci. Pokud oprávněný uživatel použije tokeny, nebudou tyto tokeny k dispozici, dokud oprávněný uživatel nepřestane používat funkce, aplikace nebo moduly, ke kterým získal přístup.
- 3.8. „**Licence na základě hodnoty**“ znamená token pro konkrétní softwarový produkt Simcenter určený v objednávkovém formuláři.
- 3.9. Pojmem „**flexibilní token Simcenter**“ se rozumí typ tokenu, který není vázaný na jeden produkt softwaru Simcenter a je možné ho použít u více produktů softwaru Simcenter. Flexibilní tokeny Simcenter jsou k dispozici pouze jako předplatné.
- 3.10. „**Flexibilní základ Simcenter**“ znamená základní token, který je vyžadován pro používání softwarového produktu Simcenter způsobilého pro přístup k flexibilním tokenům Simcenter. Flexibilní základy Simcenter jsou k dispozici pouze jako předplatné.
4. **PODMÍNKY PRO LICENCE NA ZÁKLADĚ HODNOTY.** Není-li v dokumentaci produktu softwaru Simcenter, k němuž se licence na základě hodnoty vztahují, výslovně uvedeno jinak, zákazník bude oprávněn používat licenci na základě hodnoty pouze tehdy, pokud si zvlášť zakoupil základní licenci pro tento konkrétní produkt softwaru Simcenter. Pokud u produktu softwaru Simcenter dojde k přidání, změnám nebo výmazu, které by měly za následek vytvoření nových či aktualizovaných funkcí, aplikací a modulů způsobilých k přístupu prostřednictvím licence na základě hodnoty, zákazník bude moci používat licence na základě hodnoty pouze k tomu, aby získal přístup k takovým novým nebo aktualizovaným funkcím, aplikacím či modulům, pokud aktivní objednávka údržbových služeb pokrývá jak odpovídající základní licenci produktu softwaru Simcenter, tak příslušných tokenů.
5. **PODMÍNKY PRO FLEXIBILNÍ TOKENY SIMCENTER.** Zákazník je oprávněn používat flexibilní tokeny Simcenter pouze v případě, že si zakoupil základní flexibilní licenci Simcenter. Flexibilní tokeny Simcenter lze používat pouze v nainstalovaných instancích softwaru Simcenter, které jsou zaregistrovány v programu SISW Product Excellence Program. Používáním flexibilních tokenů zákazník souhlasí s tím, že bude společnosti SISW čtvrtletně zasílat protokoly zpráv licenčního serveru FlexLM, jak je popsáno v dokumentaci.
6. **PODMÍNKY PLATNÉ POUZE PRO SOFTWARE SIM-CDA.** Pro software Simcenter, kterému byl v objednávce přidělen alfanumerický kód SIM-CDA („**software SIM-CDA**“), je územím jedno pracoviště, pokud není v objednávce uvedeno jinak nebo pokud není licence specifikována jako „pro více pracovišť“. Jestliže objednávka výslovně nestanovuje pracoviště, pak je územím pro software SIM-CDA adresa, na které se nachází server, na němž je nainstalovaná část spravující licenci softwaru SIM-CDA.
7. **NEPŘÍMÉ POUŽITÍ.** Nepřímé používání nabídek Simcenter prostřednictvím hardwaru nebo softwaru používaného zákazníkem nesnižuje počet oprávnění autorizovaného uživatele, která musí zákazník získat.
8. **IDENTIFIKÁTOR HOSTITELE, HOSTING TŘETÍ STRANY.** Zákazník společnosti SISW poskytne dostatečné informace, včetně identifikátoru hostitele pro každou pracovní stanici nebo server, na kterých bude nainstalována část softwaru spravující licence, aby společnost SISW mohla vytvořit soubor s licenci, který umožňuje přístup k tomuto softwaru v rozsahu licencí udělených na základě každé objednávky. Zákazník může

k hostingu softwaru využít třetí stranu (dále jen „poskytovatel“) pouze s předchozím písemným souhlasem společnosti SISW. Společnost SISW může jako podmínku pro udělení souhlasu požadovat samostatnou písemnou smlouvu.

9. **POUŽÍVÁNÍ ROZHRAŇÍ API.** Pokud software Simcenter obsahuje jakákoli aplikační programová rozhraní, která jsou v dokumentaci označena jako zveřejněná (souhrnně „rozhraní API“), zákazník může taková rozhraní API použít k vývoji softwaru pro své interní použití. Zákazník nesmí používat rozhraní API k umožnění neoprávněného používání softwaru. Společnost SISW nemá žádné závazky a nenese žádnou odpovědnost za software vyvinutý zákazníkem za použití rozhraní API.
10. **SLUŽBY ÚDRŽBY PRO SOFTWARE SIMCENTER.** Služby údržby, vylepšování a technické podpory pro software Simcenter („**služby údržby**“) se řídí podmínkami na adrese <https://www.siemens.com/sw-terms/mes>, které jsou sem zahrnuty odkazem.
11. **DODATEČNÉ PODMÍNKY PLATNÉ PRONABÍDKY XAAS.**
 - 11.1 **Oprávnění.** Cloudové služby obsažené v nabídce Simcenter mohou být používány (i) celosvětově počtem oprávněných uživatelů uvedeným v objednávce týkající se těchto cloudových služeb, s výhradou povinností zákazníka uvedených ve smlouvě ohledně dodržování kontrol vývozu, a (ii) výhradně ve spojení se softwarem Simcenter obsaženým v této nabídce Simcenter. Pro účely těchto cloudových služeb může oprávněný zástupce příležitostně přistupovat ke cloudovým službám a používat je i z jiných míst, než jsou prostory zákazníka. Pokud cloudové služby umožňují zákazníkovi poskytnout přístup dalším uživatelům v roli „hosta“ (guest), může být takový přístup uživatele hosta poskytnut jakékoli osobě, která potřebuje přístup k těmto cloudovým službám na podporu interní práce zákazníka jako jeho zaměstnanec, zákazník, klient, dodavatel, konzultant, zástupce, dodavatel nebo jiný obchodní partner. Uživatelé hosta se podle této smlouvy považují za oprávněné uživatele, ale nezapočítávají se do omezeného počtu oprávněných uživatelů stanoveného v objednávce daného předplatného. V každém případě musí každý uživatel být konkrétním oprávněným uživatelem identifikovaný jménem. Zákazník může jednou za kalendářní měsíc převést oprávnění k přístupu a používání cloudových služeb z jednoho oprávněného uživatele na jiného oprávněného uživatele v rámci stejné kategorie oprávnění. Na používání cloudových služeb zákazníkem se mohou vztahovat další omezení použití, která mohou být technicky vynucena prostřednictvím nastavení cloudových služeb.
 - 11.2 **Podpora a smlouvy SLA.** Technická podpora společnosti SISW pro tyto cloudové služby a příslušné úrovně služeb se řídí rámcem pro podporu a úroveň služeb v cloudu, který naleznete na adrese <https://www.siemens.com/sw-terms/sla> a který je sem začleněn formou odkazu. Technická podpora a úrovně služeb se nevztahují na cloudové služby používané ve spojení se softwarem, pro který již nejsou poskytovány služby údržby.